

# Clay vessel evaluation criteria

## *Vigezo vya tathmini ya chombo cha udongo*

### **Clay skills**

Ujuzi wa udongo

The strength, balance, and surface finish of your clay vessel.  
Nguvu, usawa, na umaliziaji wa uso wa chombo chako cha udongo.

### **Quality of carving**

Ubora wa kuchonga

The complexity, quality, fullness, and craft of the patterns and line drawing on your vessel.  
Utata, ubora, utimilifu, na ufundi wa ruwaza na mchoro wa mstari kwenye chombo chako.

### **Daily clean-up habits**

Tabia za kusafisha kila siku

Cleaning your table and floor so it is clean and has no streaks.  
Kusafisha meza na sakafu yako ili iwe safi na haina michirizi.

## *Msamiati wa chombo cha udongo*

### **apron**

aproni

**a piece of cloth that you wear to protect your clothes from getting dirty.**  
kipande cha kitambaa unachovaa ili kulinda nguo zako zisichafuke.

### **carving**

kuchonga

**scratching into clay to change its shape or to make a picture or pattern**  
kukwaruza kwenye udongo ili kubadilisha umbo lake au kutengeneza picha au muundo

### **ceramic**

kauri

**a material that starts soft like clay, but then becomes very hard after it is cooked to a very high temperature**  
nyenzo ambayo huanza kuwa laini kama udongo, lakini kisha inakuwa ngumu sana baada ya kupikwa kwa joto la juu sana

### **clay**

udongo

**a soft material used for making pots, bricks, and sculptures that becomes very hard when it is heated up.**  
nyenzo laini inayotumika kutengenezea vyungu, matofali, na sanamu ambayo huwa ngumu sana inapopashwa moto.

### **coil**

koili

**a thin piece of clay that looks like a snake**  
kipande chembamba cha udongo kinachofanana na nyoka

### **earthenware**

vyombo vya udongo

**a kind of clay that is fired to a lower temperature and that needs to be glazed before becoming watertight**  
aina ya udongo unaochomwa kwa joto la chini na unaohitaji kuangaziwa kabla ya kuzuia maji

### **foot**

mguu

**the bottom of a pot where it sits on a table**  
chini ya chungu ambapo inakaa juu ya meza

### **glaze**

glaze

**a material that you can paint onto ceramic that turns into glass when fired in a kiln**  
nyenzo ambayo unaweza kupaka kwenye kauri ambayo hubadilika kuwa glasi inapochomwa kwenye tanuru

<b>glazing</b> ukaushaji	<b>for clay: brushing on a paint-like layer to a pot that will later become a layer of glass; for painting: using very thin transparent layers of paint to change the colour</b> kwa udongo: kupiga mswaki kwenye safu ya rangi kwenye sufuria ambayo baadaye itakuwa safu ya kioo; kwa uchoraji: kutumia tabaka nyembamba sana za uwazi za rangi ili kubadilisha rangi
<b>handle</b> mpini	<b>the part of something that is used to lift or carry it</b> sehemu ya kitu kinachotumika kuinua au kubeba
<b>kiln</b> tanuru	<b>an oven used to heat up clay enough to become a hard ceramic</b> tanuri inayotumika kupasha moto udongo kiasi cha kuwa kauri ngumu
<b>lid</b> kifuniko	<b>the top of a pot that you can take off</b> juu ya sufuria ambayo unaweza kuchukua mbali
<b>lip</b> mdomo	<b>the top edge of a pot</b> makali ya juu ya sufuria
<b>paddling</b> kupiga kasia	<b>hitting clay with wood to make it stronger, smoother, and a better shape</b> kugonga udongo kwa mbao ili kuifanya iwe na nguvu zaidi, laini, na umbo bora zaidi
<b>pattern</b> muundo	<b>a drawing that repeats in a beautiful way</b> mchoro unaorudiwa kwa njia nzuri
<b>pinch</b> Bana	<b>squeezing something between your thumb and finger</b> kufinya kitu kati ya kidole gumba na kidole
<b>rib</b> ubavu	<b>a piece of silicone or wood used to smoothly shape some clay</b> kipande cha silikoni au mbao inayotumika kutengeneza udongo vizuri
<b>score</b> alama	<b>carve Xs or parallel lines to help join clay together with slip</b> kuchonga Xs au mistari sambamba kusaidia kuunganisha udongo pamoja na kuteleza
<b>scraper</b> mpapuro	<b>a piece of thin metal or plastic used to shave off thin pieces of clay</b> kipande cha chuma chembamba au plastiki inayotumika kunyoa vipande vyembamba vya udongo
<b>scribe</b> mwandishi	<b>mark an even and straight line</b> weka alama kwenye mstari ulio sawa na ulionyooka
<b>shave</b> kunyoa	<b>scrape bumps and fuzz from the surface of something</b> futa matuta na fuzz kutoka kwenye uso wa kitu
<b>slip</b> kuteleza	<b>a liquid clay that you can use like glue to attach things together, or paint onto your clay to change its colour</b> udongo wa maji ambao unaweza kutumia kama gundi kuambatanisha vitu pamoja, au kupaka rangi kwenye udongo wako ili kubadilisha rangi yake
<b>stretch</b> kunyoocha	<b>pulling something to make it longer</b> kuvuta kitu ili kukifanya kirefu zaidi
<b>terracotta</b> TERRACOTTA	<b>an unglazed reddish-brown earthenware clay</b> udongo wa udongo mwekundu-kahawia usioangaziwa
<b>transfer</b> uhamisho	<b>to move or copy something</b> kusogeza au kunakili kitu
<b>trim</b> punguza	<b>remove extra clay with a tool</b> ondoa udongo wa ziada na chombo